



**SVET
EVROPSKE UNIJE**



18685/11

PRESSE 498
PR CO 80

SPOROČILO ZA JAVNOST

3136. seja Sveta

Zunanje zadeve

Trgovina

Ženeva, 14. december 2011

Predsednica

Hanna TROJANOWSKA
državna podsekretarka na poljskem ministrstvu za
gospodarstvo

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUSELJ Tel.: +32 (0)2 281 3195 / 6319 Faks: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

18685/11

1
SL

Glavni rezultati Sveta

*Svet se je sestal v Ženevi v okviru priprav na 8. ministrsko konferenco **Svetovne trgovinske organizacije**, ki bo od 15. do 17. decembra.*

*Odobril je pristop **Rusije** in **Samoe** k STO. Odločitev bo sprejeta na ministrski konferenci STO.*

*Svet je prav tako pooblastil Komisijo za začetek dvostranskih pogajanj z **Egiptom**, **Jordanijo**, **Marokom** in **Tunizijo** za vzpostavitev "poglobljenih in celovitih" območij proste trgovine.*

*Svet je med drugim sklenil odobriti podporo EU priznanju oprostitve, ki bi članicam STO omogočila prednostno obravnavanje storitev in ponudnikov storitev iz **najmanj razvitih držav**.*

VSEBINA¹

UDELEŽENCI	4
-------------------------	----------

TOČKE RAZPRAVE

MINISTRSKA KONFERENCA STO	6
--	----------

DRUGE ODOBRENE TOČKE*TRGOVINSKA POLITIKA*

– Pristop Samoe k STO	7
– Pristop Rusije k STO.....	7
– Sporazumi o prosti trgovini z državami južnega Sredozemlja	8
– Prednostna obravnava za najmanj razvite države.....	8
– Protidamping – jeklene cevi – Kitajska	8

¹

- Če je Svet uradno sprejel izjave, sklepe ali resolucije, je to navedeno v naslovu zadevne točke, besedilo pa je v narekovajih.
- Dokumenti, na katere se sklicuje besedilo, so dostopni na spletni strani Sveta (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Akti, sprejeti z izjavami za zapisnik Sveta, ki se lahko objavijo, so označeni z zvezdico; te izjave so na voljo na spletni strani Sveta ali v tiskovnem uradu.

UDELEŽENCI

Belgija:

François ROUX

stalna predstavica

Bolgarija:

Gancho GANEV

stalni predstavnik Republike Bolgarije pri ZN in drugih mednarodnih organizacijah v Ženevi

Češka republika:

Martin TLAPA

namestnik ministra za industrijo in trgovino

Danska:

Pia OLSEN DYHR

ministrica za trgovino in naložbe

Nemčija:

Jochen HOMANN

državni sekretar na Zveznem ministrstvu za gospodarstvo in tehnologijo

Estonija:

Väino REINART

podsekretar za gospodarstvo in razvojne zadeve na Ministrstvu za zunanje zadeve

Irska:

Gerard CORR

stalna predstavica

Grčija:

Konstantinos PAPADOPOULOS

generalni sekretar na Ministrstvu za zunanje zadeve

Španija:

Alfredo BONET BAIGET

državni sekretar za zunanjo trgovino

Francija:

Pierre LELLOUCHE

državni sekretar pri ministru za gospodarstvo, finance in industrijo, pristojen za zunanjo trgovino

Italija:

Amedeo TETI

generalni direktor za trgovinsko politiko na italijanskem ministrstvu za gospodarski razvoj

Ciper:

Aigli PANTELAKI

državna sekretarka na Ministrstvu za kmetijstvo, naravne vire in okolje

Latvija:

Edgars RINKĒVIČŠ

minister za zunanje zadeve, vodja delegacije

Litva:

Egidijus MEILŪNAS

namestnik ministra za zunanje zadeve

Luksemburg:

Jean FEYDER

stalna predstavica

Madžarska:

István MAJOR

stalno predstavništvo

Malta:

Joseph RAPA

generalni direktor na Ministrstvu za finance, gospodarstvo in naložbe

Nizozemska:

Simon SMITS

namestnik vodje delegacije, generalni direktor mednarodnih odnosov na Ministrstvu za gospodarstvo, kmetijstvo in inovacije

Avstrija:

Reinhold MITTERLEHNER

zvezni minister za gospodarstvo, družino in mladino

Poljska:

Hanna TROJANOWSKA
Mieczysław NOGAJ

državna podsekretarka na Ministrstvu za gospodarstvo
direktor, oddelek za trgovinsko politiko na Ministrstvu za
gospodarstvo

Portugalska:

Miguel MORAIS LEITÃO

državni sekretar za evropske zadeve

Romunija:

Károly BORBÉLY

državni sekretar na Ministrstvu za gospodarstvo, trgovino
in poslovno okolje

Slovenija:

Majaž KOVAČIČ

stalna predstavica

Slovaška:

Kristian TAKÁČ

namestnik ministra na Ministrstvu za gospodarstvo

Finska:

Esko HAMILO

državni podsekretar za zunanje trgovinske odnose

Švedska:

Ewa BJÖRLING

ministrica za trgovino

Združeno kraljestvo:

Edward DAVEY

državni sekretar za trgovino

TOČKE RAZPRAVE**MINISTRSKA KONFERENCA STO**

V okviru priprav na 8. ministrsko konferenco Svetovne trgovinske organizacije, ki bo od 15. do 17. decembra na sedežu STO v Ženevi, so udeleženci seje Sveta izmenjali mnenja. Razpravljali so tudi o pogajanjih v zvezi z dostopom na trg v okviru Sporazuma o vladnih naročilih.

Čeprav na tej ministrski konferenci ni pričakovati pomembnejšega napredka v pogajanjih o razvojni agendi iz Dohe, je Svet ponovil, da si bo prizadeval, da bi to srečanje privedlo do ambicioznega in celovitega rezultata. Poudaril je tudi ključno vlogo STO v sedanji gospodarski in finančni krizi ter pozdravil njena prizadevanja za zagotovitev učinkovitega mehanizma spremljanja za preprečevanje protekcionizma.

DRUGE ODOBRENE TOČKE

TRGOVINSKA POLITIKA

Pristop Samoe k STO

Svet je sprejel sklep o odobritvi pristopa Samoe k STO v imenu EU. STO bo odločitev sprejela na 8. ministrski konferenci, ki bo od 15. do 17. decembra v Ženevi.

Pristop Rusije k STO

Svet je sprejel sklep o odobritvi pristopa Rusije k STO v imenu EU. STO bo odločitev sprejela na 8. ministrski konferenci, ki bo od 15. do 17. decembra v Ženevi.

Svet je v okviru širšega svežnja odobril tudi podpis¹ štirih dvostranskih sporazumov z Rusijo, ki so navedeni v protokolu o pristopu k STO:

o upravljanju tarifnih kvot, ki se uporabljajo za izvoz lesa iz Rusije v EU;

o mehanizmu nadomestil, s katerim bi zagotovili, da se izvoz delov in komponent motornih vozil iz EU v Rusijo ne zmanjša zaradi uporabe naložbenega režima v avtomobilski industriji;

o ohranitvi zavez v zvezi s trgovino s storitvami iz veljavnega sporazuma o partnerstvu in sodelovanju med EU in Rusijo;

o uvedbi ali zvišanju izvoznih dajatev za surovine s strani Rusije.

¹ Sporazumi naj bi bili podpisani 16. decembra na ruskem veleposlaništvu v Ženevi.

Sporazumi o prosti trgovini z državami južnega Sredozemlja

Svet je Komisijo pooblastil za začetek dvostranskih pogajanj z Egiptom, Jordanijo, Marokom in Tunizijo, da bi v okviru obstoječih evro-sredozemskih pridružitvenih sporazumov s temi državami vzpostavili "poglobljena in celovita" območja proste trgovine. Pogajanja se bodo začela takoj, ko bo to mogoče.

Prednostna obravnava za najmanj razvite države

Svet je sprejel sklep, da se v imenu EU odobri priznanje oprostitev s strani ministrske konference STO, ki bi članicam STO omogočila prednostno obravnavanje storitev in ponudnikov storitev iz najmanj razvitih držav.

Protidamping – jeklene cevi – Kitajska

Svet je sprejel uredbo o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih brezšivnih cevi iz nerjavnega jekla s poreklom iz Kitajske ([17401/11](#)).
